



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать четвертая сессия

Женева, 27–31 января 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ: Прочие предложения

Доступ в коффердамы – пункты 9.3.2.20.1, 9.3.3.20.1

Передано Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ^{1, 2}

1. Этот вопрос был поднят в неофициальном документе INF.9, рассмотренном на двадцать второй сессии Комитета по вопросам безопасности, и получил дальнейшее развитие в неофициальном документе INF. 22, представленном на двадцать третьей сессии.
2. На двадцать третьей сессии Рекомендованным классификационным обществам ВОПОГ было предложено представить официальное предложение для решения этой проблемы, сопровождающееся соответствующими переходными положениями.
3. Предлагается исключить из текста в нынешней редакции второй абзац пунктов 9.3.2.20.1 и 9.3.3.20.1 и добавить переходную меру в пункт 1.6.7.2.2.2.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.7, (A1b)).

² Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2014/10.

4. Изменить пункт 9.3.2.20.1 (суда типа С) следующим образом:

"Ковффердамы или отсеки коффердамов, оставшиеся после оборудования служебного помещения в соответствии с пунктом 9.3.2.11.6, должны быть доступны через входной люк".

5. Изменить пункт 9.3.3.20.1 (суда типа N) следующим образом:

"Ковффердамы или отсеки коффердамов, оставшиеся после оборудования служебного помещения в соответствии с пунктом 9.3.3.11.6, должны быть доступны через входной люк".

6. Добавить в таблицу общих переходных положений для танкеров в пункте 1.6.7.2.2.2 новую позицию следующего содержания:

Пункты	Вопрос	Сроки и замечания
9.3.2.20.1	Доступ в коффердамы или отсеки коффердамов	Н.З.М. с 1 января 2015 года
9.3.3.20.1		Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2044 года